

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No.	1375	Press
		Mis.
	36-37	
Dated	8-20-1917	

Not to be folded or roughly handled

*Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,
from 5th to 21st October 1859.*

No. 36. Read the following letter from Brigadier W. G. WHITE, Commanding Vellore; to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated 24th September 1859, No. 234.

No. 3. I have the honor to acknowledge the receipt of Orders of Government, 16th September 1859, No. 1255.

2. I beg to remark that Stree Vardarauze Bunge sent up a person he called his Dewan, who has not been long in his service, and is unacquainted with his affairs when the debts in question were contracted; I directed him to attend at the Police Office where a second investigation of the debts has taken place, he did so one day, but the following day excused himself under the plea that he had too much business.

3. I have now the honor to forward as full a statement of the claims against Vurdarauze as it is in my power to furnish, and as I did not conduct the Inquiry, but it was done before the Police, it may be taken in preference to the assertions of Vurdarauze Bunge, whose insolent remarks on the conduct of Sooboo Sing the Duffadar are unjustifiable; Sooboo Sing was directed to make inquiry into his debts, and is not benefited a pice whether they amount to a hundred or a thousand Rupees.

4. I am much more disposed to believe the bazar-men and servants than Stree Vurdarauze Bunge, but of course it rests with Government to order the payment according to the Police Inquiry or his statement. I await instructions to disburse the disputed claims and to pay those which he admits to be true, the money is not yet received.

5. With reference to the 2nd paragraph, I am directed to state whether there be any objection to the three servants joining him at Madras.

6. Balabudra Bunge is not a servant, but a Goomsur pensioner on 15 Rupees a month, and would be very glad to be allowed to go to Vizagapatam and reside with his elder brother Vana-malee Bunge; but positively refuses to go to Madras to join Stree Vurdarauze Bunge, who he considers he has a claim against and prefers a Petition marked A.

7. Radah Davee, Goomsur pensioner on 5 Rupees, is the wife of his father, not a servant, prefers living with one of the wives of his father by name Putta Mahadavee at Ganjam.

8. Badabahoo Sooriah, a Goomsur pensioner on 8 Rupees, also one of the wives of his father, has no objection to reside with Stree Vurdarauze Bunge at Madras, if he will pay off her debts amounting to about 35 Rupees and pay her expenses to Madras.

No. 37. ORDER THEREON, 8th October 1859, No. 1375.

	Rs.	A.	P.
Boodiah.. ..	529	0	0
Ramah.. ..	123	0	0
Washerman.. ..	10	0	0
Gollsmith Pottes.. ..	25	0	0
Nalband.. ..	3	0	0
Goyindo Moodelly.. ..	61	5	0
Pynce Chetty.. ..	56	11	6
Rupees....	881	0	6

The Government direct the Brigadier Commanding Vellore to disburse at once those claims which Vurdaraj Bunj admits in full. These, it is observed, amount to (Rupees 881-0-6) eight hundred and eighty-one Rupees and six Pice.

2. For the rest of the claims, Government desire the Brigadier to pay for the present only such portions as are allowed by Vurdaraj Bunj to be due, amounting to (Rupees 478-10) four hundred and seventy-eight Rupees and ten Annas, and to retain in deposit the sum of

	Portions admitted.	Differences disputed.
Meenaches.. ..	210 0 0	130 0 0
Chengah.. ..	119 2 3	269 6 6
Anjee.. ..	23 8 0	22 10 0
Soobah.. ..	1 8 0	10 8 0
Narsing Row.. ..	3 0 0	4 0 0
Veerabedra.. ..	8 0 0	7 0 0
Ramasawmy.. ..	3 0 0	7 0 0
Chelumbara Chetty.. ..	110 7 9	6 4 6
Rupees...	478 10 0	396 13 0

Rupees 396-13, representing the differences disputed. The Brigadier will inform these eight claimants, that, if they wish to recover the remainder, they will be at liberty to sue Vurdaraj Bunj in the District Munsif's Court, or (if the sums are below Rupees 10) in that of the Village Munsif at Vellore, where the debts were contracted. The claim of Pursooram is for Rupees 36-13-4. The Rajah's Agent states that Rupees 34-8 has been paid. This seems doubtful, but the matter must be

Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,
from 5th to 21st October 1859.

decided judicially. Pursooram should be instructed to sue the Rajah, if he sees fit, in the District Munsif's Court, for the whole sum, Rupees 36-13-4. Meanwhile, it will be retained in deposit with the above Rupees 396-13.

3. Whatever sums may be awarded in such suits against Vurdaraj Bunj will be paid by the Brigadier out of the amount held in deposit, a report being made to Government at the end of six months.

	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Arrears for 25 months at Rupees 300 per month	7,500 0 0	
Already paid by the Brigadier	1,067 7 4	
	<u>6,432 8 8</u>	
To be paid towards Claims	1,359 10 8	
Deposit	<u>433 10 4</u>	
	1,793 4 10	
	<u>Rupees 4,639 3 10</u>	

4. Under these arrangements, the residue of the arrears of pay will be disbursed to the Bunj, amounting, as shown in the margin, to (Rupees 4,639-3-10) four thousand six hundred and thirty-nine Rupees, three Annas and ten Pice, instead of (Rupees 4,614-2-2) four thousand six hundred and forty-four, two Annas and two Pice as sanctioned under date

27th August last. But he will be held liable for any costs that may be paid above the amount retained in deposit, in the event of his not defending himself successfully in the suits which may be instituted against him.

5. With respect to the request contained in the last paragraph of Vurdaraj Bunj's letter of the 13th Ultimo, relative to the three individuals whom he designates his servants, Government will consent to Budayboo Ummah joining him at Madras, provided he undertakes to pay her debts and expenses as she requires. Government resolve to forward the petition from Balabudra Bunj received from the Brigadier to Vurdaraj for any thing he may wish to say.

6. The Brigadier states that Rhada Davee prefers living at Ganjam—but the Government see no reason for sending her back there.

(Signed) T. PYCROFT,
Chief Secretary.

Translation of an original letter from Vurdaraj Bunj to the
Hon. Mr. Pycroft dated 10th September 1859.
To the Right Honorable the Chief Secretary
After due respect in Council
I beg to inform you that I have
submitted that Government Vurdaraj Bunj
wishes to pay the sum of ten Rupees for my
victuals out of my monthly allowance
of 15 Rupees which he had received saying
that he would get my marriage performed
and kept himself the remaining five Rupees
on account of my marriage, thus the amount
is due to me for a period of 15 years. At
the time of my father's death I left jewels
or ornaments to the value of 500 Rupees
in the hands of Vurdaraj Bunj & the
sum of 300 Rupees was robbed in my
dwelling

మహానామరాజ్యశ్రీతహారేనామోరహ
 రిషముఖాన్మగుంసూరుబలభద్రభంజుతానకసలా
 పోశివరాసుకున్మన్మపములుయేమంతైగుంసూరు
 వరదారాజ్యంజూరాజుగారునాగుపెండ్లిపోశిపెను
 తామరినానంబళంగిరూపాయలలనాభాజ
 నాంకిపదిరూపాయలుయిస్తున్నాయి అయిదు
 రూపాయలుపెండ్లికిగానువుండుకుంటూవు
 దిరియాలాగుంగిసంవృత్తరాంలెట్టినాగు
 రాంవలజ్జిదిమాతంత్రిగానుచిప్రయోతప్తు
 డుగ్గంరూపాయలసుంమ్మనెకువారివడు
 వ్రంబివుంర్నానుయిదిగాకద్రేనువుండ్రియిం
 డ్రిన్ముహూరురూపాయలుదొంగదగ్గపొ
 యినదియిదిఅంతాగుంసూరురాజుగారి
 లిహారింబుప్రదాప్తికరూపాయలుంమ్మసుం
 మ్మమ్మనాకుయింప్రివలజ్జిదిలభకపోతినా
 హుంబుద్ధింబుంబుంబువలజ్జిదీత్రధురాంన్ది
 మిక్కిలవెరిధిస్తుంర్నాను

శివశ్రీశ్రీశ్రీశ్రీ

శ్రీశ్రీశ్రీశ్రీశ్రీ
 శ్రీశ్రీశ్రీశ్రీశ్రీ
 శ్రీశ్రీశ్రీశ్రీశ్రీ

Vellore 24th September 1859.

Memo

Accompanying is a Petition addressed to the Right Honorable the Governor from Balabudra Bunge a State Prisoner of Goomsur claiming certain sums of money Lent to him from Shree Urdarange Bunge. Son of the late Ex. Jemindar of Goomsur. —

In forwarding this Petition I beg to remark that Balabudra Bunge has on several occasions been deranged, and his mind so unfixed, that he was incapable of managing his own affairs, and for a period of 15 years his pay of 15 Rupees a month, was made over to Shree Urdarange Bunge for his support and maintenance, during that period; it was supposed that 10 Rupees was ample for his food &c. and that an accumulation

accumulation of 5 Rupees per annum for 15 years is justly due to the old man. He also claims Jewels left in charge of Stree Vendarang Bunge, and a sum of 300 Rupees said to be stolen from him, but he admits that they were stolen when he himself had the key and thinks the Bunge ought to be responsible because he supposes the servants of Vendarang Bunge were the thieves.

W. White Brig^d
Comd. J. Villars

Schedule.

16

Names of Claimants	Admitted to be due	Amount according to the Police Inquiry		Admitted by Stree Vendarang Bunge.
Boodiah	529	0	0	
Ranah	193	0	0	
Washoraman	10	0	0	
Goldsmith Poltee	25	0	0	
Nalband	3	0	0	
Gavindas Masilly	64	5	0	
Lynce Chetty	56	11	6	
8 Maenashed			340	210
9 Akengah			328	89
10 Ayie Flowerella			46	2
11 Purasam Father of Rungah and Dhuramah				
			36	13
12 Maunestee for Soobah			12	1
13 Yewkas Daye for Pursing Row			7	3
14 Veerabudra			15	8
15 Ramasawmy			10	3
16 Chedambra Chetty			116	123
			513	573

W. White Brigadier
Commanding Village.

Schedule.

Ms. B.
in 10.16.11

Statement of the debts said to be due by Bury - made before Sir E. Walker Secy. Viradarajee Superintendent of Police at Villav.

Particulars	Amount of debt	
	R	a p
Menacher, sister of Chayangah, claims money lent as follows -	R	a p
(1) Cash lent about nine years ago for the purchase of some ornaments	100	00
(2) Cash lent ten or eleven months ago for the purchase of a horse	100	00
(3) Cash lent for the purchase of a horse	50	00
(4) Cash lent about a year ago for a part	40	00
(5) Cash about the same time for a part	20	00
(6) Cash about the same time for a part	Rs 140	00
No documents of any kind to prove the above		
Menacher acknowledges to have received as follows -	R	a p
About nine years ago as stated	70	00
About 5 months ago	5	00
Rs	75	00
For her brother's marriage	70	00
Leaving a balance due to her of	340	00

in deposit account of

Particulars	Amount of debt	
	R	a p
Regarding Menacher's claim the Rajah's agent acknowledges as follows -	R	a p
The second claim for	100	00
The third claim for	100	00
The fourth claim for	60	00
The fifth claim for	Rs 260	00
Of which the agent states the following sum to have been paid	50	00
Leaving therefore a balance due to Menacher of	100	00
It will be observed that the first and fourth claims of the plaintiff are not denied		
Sum of Rs 340	340	00
Sum of Rs 210	210	00

8

Maureenuvato, claims in account of
his son C. Sobah (now at Cuddapa)
Per month pay for some part of the R a p
year 1877 or 1878. 2 R. 16-
Of which he received two months, 4-
He has no written proof but states
that he made his complaint to the R. 12-

Yentias Blake, claims in account of
his husband's Nursing Rao, a charabai
Sawar. R a p
2 months pay at R. 3-8- per mo. 7-
He disputes of the claim the date that his
husband served the Rajah for about three
years, and when dying stated that two
months pay was due to him. His brother
Munoyie Rao, husband, was present 7

Verabudra, husband claims a p p m
Pay from April to 16 Aug 1878 or R a p
1st month at R. 2- per mo. 9-
So for May, June & July 1878 - 6-
Total 15-

Ramaswamy, counter-claim
Pay for 2 months in 1878 at R. 18- 3-
Said I came when the Rajah went
to Serrin's house viz for four months
at R. 2- per month 8-
But he supplied when Raja went there 18-
Of this he acknowledges to have recd- 3-
Balance 10-

Chedumbaram Chetty, Sheriff - as per amt
Due for a nig - R. 150-
Commission - 10-2-
Silver for seal - 6-6-
Engraving do - 4-9-3
Expenses on 7 do - 17-
Silver for umbrella on top - 25-
Paid to Koolagunda Kiri 3
on receipt 1-0-9
Letter to 6: Aug/78 - 1-4-3
do to this date - 216-12-3

Of this he acknowledges to have
received on account of the nig 180-
Balance - 116-12-3

Witness
20th Sept 1879

Appointed Clerk
Supt. Police

Rajah's agent not present.
but according to the Rajah's schedule the
sum due is only

Rajah's agent absent, in the
schedule the debt is

In the Rajah's schedule the debt appears
to be

In the Rajah's schedule the debt is

In the Rajah's Schedule the debt is - 110 7

Judicial. 11-

Proceedings of the Madras Govt.

Read again letter from
3rd Vardaraj Bunj, dated
13th Sept. 1859

Recorded in Proceedings
16th Sept. 1859 N^o 1255.

Read also letter from the
Brigadier Commanding
Vellore

Inter 24th Sept. 1859 N^o 234.

Order. 8th October 1859. N^o 1375

The Govt. direct the Briga-
dier Commanding Vel-
lore to disburse at once
those claims which Var-
daraj Bunj admits in
full. These, it is observed,
amount to Rs. 881... 6 -
Eight Hundred & Eighty
one Rupees & Six Pice.

Boodiah	529
Ramiah	193
Washerman	10
Goldsmith Potter	25
Walbrind	3
Govindosuloodally	64-5
Synee Chetty	56-11-6
	<u>Rs. 881... 6</u>

2. For the rest of the claims,
Govt. desire the Brigadier
to pay for the present only
such portions as are allow-
ed by Vardaraj Bunj to
be due, amounting to
Rs. 478.10... Four Hundred
& Seventy eight Rupees &
Ten Annas — & to retain
in deposit the sum of
Rs

Schedule of the
debt of Office Run
— damage 10 annas
to be paid before the
superintendent of
Police. —

Vellore
20th September
1859

1859
in No. 611

	Portions admitted			Differences disputed		
Meenachew	2	10		1	30	
Chengab	1	19	2	2	09	6
Anjee	2	3		2	2	10
Soobah	1	8		1	0	8
Nursing Row	3			4		
Veeralbhair	8			7		
Ramiasawmy	3			7		
Chesumbar	1	10	7	9	6	4
Chetty						
Total	47	810		396	13	

R. 396.13., representing the differences disputed. The Brigadier will inform these eight claimants, that, if they wish to recover the remainder, they will be at liberty to sue Vardaraj Bunj in the District Munsif's Court, or (if the sums are below R. 10) in that of the Village Munsif at Vellore, where the debts were contracted. The claim of Pursooram is R. 36.13.4. The Rajah's Agent states that R. 34.8.. has been paid. This seems doubtful, but the matter must be decided judicially. Pursooram should be instructed to sue the Rajah, if he sees fit, in the District Munsif's Court for the whole sum - R. 36.13.4. Meanwhile it will be retained in deposit with the above R. 396.13..

3. Whatever sums may be awarded in such suits against Vardaraj Bunj will be paid by the Brigadier out of the amount held in deposit - a report being made to Govt. at the end of six months.

14.

Arrears for 25 months @ R. 300.
 7 months — 7,500—
 Already paid by the Brigadier — 1,067-7-4
 To be paid towards claims — 1,359-10-6
 Deposit — 433-10-4
R. 4,639-3-18

7 months of R. 4644:2:2
 Four thousand and six hundred
 forty four rupees two annas two pice
 as auctioned under
 date 27 Aug 2nd.

12
 4. Under these arrangements the residue of the arrears of pay will be disbursed to the Bunj, amounting, as shown in the margin, to R. 4,639.3.18 - Four Thousand six Hundred & Thirty Nine Rupees Three Annas & Two Pice. But he will be held liable for any costs that may be paid above the amount retained in deposit, in the event of his not defending himself successfully in the suits which may be instituted against him.
 5. With respect to the request contained in the last paragraph of Vardaraj Bunj's letter of the 13th ulto. relative to the three individuals whom he designates his servants, Govt. will consent to Budayboo Umamah joining him at Madras, provided

provided he undertake
to pay her debts and
^{as the Agency} expenses. Govt. resolve
to forward the petition
from Balabudra Burj
received from the Bri-
gadier to Vardaraj for
anything he may wish
to pay.

6. The Brigadier states that
Rhada Dabee prefers
living at Ganjam - but
the Govt. see no reason
for sending her back
there.

JP

11/18/6

The Brigadier Commanding,
Vellore.

To Street Vardaraj Burj, with a copy of paras 6, 7, 8
The Collector of Madras. of the Brigadier's letter & all
Civil Auditor. enclosures.
Asst. Genl.

Encl. 13

Comy Est 21st Dec 12
André in 1859 Dec 12

No 1395

Proceedings of Council

of 13 Dec 1859

Dec 13 1859

" 18 59

" 10 1860

Passing over on
the salt of the
Binge.

No 1745

3047

C600
R7